

批 示 摘 錄

根據辦公室主任二零零四年四月十四日批示：

應羅偉明的請求，其在政府總部輔助部門擔任第一職階助理員職務的散位合同，自二零零四年五月一日起予以解除。

更 正

公佈於二零零四年四月七日《澳門特別行政區公報》第十四期第二組的第80/2004號行政長官批示有不正確之處，現根據第3/1999號法律第九條規定更正如下：

原文為：“行政法院法官馮文莊先生”

應改為：“初級法院合議庭主席馮文莊先生”。

二零零四年四月二十三日於行政長官辦公室

代理行政長官 陳麗敏

二零零四年四月二十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

Extracto de despacho

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 14 de Abril de 2004:

Lo Wai Meng — rescindido, a seu pedido, o contrato de assalariamento como auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, a partir de 1 de Maio de 2004.

Rectificação

Tendo-se verificado inexactidões no Despacho do Chefe do Executivo n.º 80/2004, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 14/2004, II Série, de 7 de Abril, procede-se, ao abrigo do disposto no artigo 9.º da Lei n.º 3/1999, à sua rectificação. Assim:

Onde se lê: «o Dr. Fong Man Chong, juiz de direito do Tribunal Administrativo»

deve ler-se: «o Dr. Fong Man Chong, presidente de Tribunal Colectivo do Tribunal Judicial de Base».

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 23 de Abril de 2004.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Abril de 2004. —
O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

第 54/2004 號經濟財政司司長批示

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第十二章其他經常開支中職能分類9-03-0經濟分類05-04-00-00-20，項目為“其他經常開支——雜項——澳門特別行政區行政長官選舉開支”的款項作出分配：

在行政長官選舉管理委員會的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第12/2000號行政命令授予的權限，作出本批示。

按照第13/2003號法律第十一條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第十二章其他經常開支中職能分類9-03-0經濟分類05-04-00-00-20，項目為“其他經常開支——雜項——澳門特別行政區行政長官選舉開支”，金額為\$6,800,000.00（澳門幣陸佰捌拾萬元整）的款項，分配如下：

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 54/2004

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 12 – divisão 00, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 05-04-00-00-20 da tabela de outras despesas correntes do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Outras Despesas Correntes — Diversas — Encargos com a Eleição do Chefe do Executivo da RAEM;

Sob proposta da Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e no uso das competências delegadas pela Ordem Executiva n.º 12/2000, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A verba do capítulo 12 – divisão 00, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 05-04-00-00-20, da tabela de outras despesas correntes do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação, Outras Despesas Correntes — Diversas — Encargos com a Eleição do Chefe do Executivo da RAEM, na importância de \$ 6 800 000,00 (seis milhões e oitocentas mil patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 13/2003, da seguinte forma:

經常開支

01-00-00-00	人員	\$ 1,500,000.00
01-02-00-00	附帶報酬	
01-02-05-00	出席費	\$ 1,000,000.00
01-02-10-00	各項補助——現金	
01-02-10-00-05	各項補助——現金——其他	\$ 500,000.00
02-00-00-00	資產及勞務	\$ 5,300,000.00
02-01-00-00	耐用品	
02-01-07-00	辦事處設備	\$ 300,000.00
02-01-08-00	其他耐用品	\$ 40,000.00
02-02-00-00	非耐用品	
02-02-04-00	辦事處消耗	\$ 100,000.00
02-02-07-00	其他非耐用品	\$ 230,000.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-01-00	資產之保養及利用	\$ 900,000.00
02-03-02-00	設施之負擔	
02-03-02-02	設施之其他負擔	\$ 50,000.00
02-03-05-00	交通及通訊	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$ 600,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳	
02-03-07-00-01	電視及電台——廣告製作及廣播	\$ 100,000.00
02-03-07-00-03	刊登公告	\$ 1,300,000.00
02-03-07-00-04	其他宣傳費用	\$ 480,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔	\$ 1,200,000.00
	總開支	\$ 6,800,000.00

二零零四年五月三日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零四年五月三日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

運輸工務司司長辦公室

第 45/2004 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據三月二日第 13/92/M 號法令第二條第一款和第二款，以及公司章程第二十一條第二款的規定，作出本批示。

一、委任鄧軍碩士為澳門國際機場專營股份有限公司（CAM）執行委員會主席，為期一年。

Despesas correntes

01-00-00-00	Pessoal	\$ 1 500 000,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias	
01-02-05-00	Senhas de presença	\$ 1 000 000,00
01-02-10-00	Abonos diversos — Numerário	
01-02-10-00-05	Abonos diversos — Numerário — Outros	\$ 500 000,00
02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 5 300 000,00
02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-07-00	Equipamento de secretaria	\$ 300 000,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 40 000,00
02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-04-00	Consumo de secretaria	\$ 100 000,00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 230 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 900 000,00
02-03-02-00	Encargos das instalações	
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 50 000,00
02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 600 000,00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda	
02-03-07-00-01	Televisão e rádio — Produção e difusão de anúncio	\$ 100 000,00
02-03-07-00-03	Publicidade	\$ 1 300 000,00
02-03-07-00-04	Outras despesas de publicidade ..	\$ 480 000,00
02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 1 200 000,00
	Total de despesas	\$ 6 800 000,00

3 de Maio de 2004.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 3 de Maio de 2004. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 45/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e do n.º 2 do artigo 21.º dos estatutos da sociedade, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É designado presidente da Comissão Executiva da «CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.», pelo prazo de um ano, o mestre Deng Jun.